

## YOUNG DIARIO

EPOCA PRIMERA N.º 123  
Redacción Administración y Talleres  
Calle General Artigas  
Dirección: Bibiano Pedemonte

## Sobre los procedimientos de la Policía de Young, en el caso Antolín Casafía

Obligados por las circunstancias ya que nuestro estimado colega «La Campana» de Fray Bentos nos deja traslucir sus deseos de polemizar, vamos a levantar los cargos por la parte que nos corresponde de su último artículo sobre el caso Casafía.

Al desmenuzar su primer artículo no pretendemos poner en tela de juicio sus dichos, ni tampoco defender a la policía.

Como habitantes de pueblo chico conocemos superficialmente hasta el momento de escribir en el número del 21 las actividades policíacas, sin que nos llamaran la atención las diligencias.

Luego no nos fue difícil juzgar y formar criterio propio teniendo a la vista lo escrito por nuestro colega de Fray Bentos.

Nos ratificamos en nuestros dichos, creyendo que al hacerlo, estáblemos la verdad.

No nos interesa ahora como antes la posición de la policía; por nuestra parte creemos que es correcta y nada más.

No creemos en la acusación de malos tratos a pesar de las amenazas que el mismo Casafía dice no llegaron a consumarse.

Ni en la analogía con el caso Dungey del que no hablamos porque no interesa.

Lo que sí, a nosotros nos sorprende que nuestro estimado colega pretenda ahora disimular su posición curial ó periodística, estampando en su diario afirmaciones de un delincuente, evadido de la CAR CEL PREVENTIVA DE YOUNG, pasible de rectificación.

Y decimos cárcel preventiva porque en Young como en cualquier comisaría existen cárceles celulares de las que especifica el (Art) 79 del Código Penal.

Luego cárcel, también, según así reza en el diccionario, ES LA CASA PÚBLICA PARA CUSTODIA Y SEGURIDAD DE LOS PRESOS y es sabido que a Casafía en Young no lo tuvieron en el escritorio.

Pero dejemos también nosotros esas imprecisiones que, aparte de todo no deja de tener su importancia.

«YOUNG DIARIO» dijo que Casafía era un delincuente y al decir eso afirmamos una verdad de la cual nos ratificamos por los fundamentos que exponemos a continuación.

Un detenido que se escapa de la custodia, es un evadido, pero ese evadido, cuando se escapó estaba a disposición de

Juez competente, convicto y y confeso del delito de abigeato.

La policía lo aprendió el día 11 de Enero a las 8 horas en la estancia «La Garita» del Sr. Enrique Simond, registrando entrada en la seccional el mismo día a las 18 horas, de acuerdo con los libros de la misma, el 12 a las 7.30 horas fué pues a disposición del Juez, quien lo notificó, le designó defensor y le tomó declaración, según nos informa la misma policía exhibiéndonos los libros correspondientes. La policía en este caso cumplió con la ley pasando al preso a Juez de acta de las 24 horas, que Casafía se rectificó y acusó a la policía de malos tratos después de su evasión, ESO TAMBIEN PUEDE SER SU COORDADA.

Lo cierto es que ahora mismo Casafía sigue preso a disposición de Juez, quien también empleando la lógica del colega de «La Campana» de que es un modesto ciudadano, a pesar de todo lo retiene en la cárcel.

Hemos querido aclarar algunos puntos que aparecían algo turbios, ya que nosotros no tenemos interés en tapar el ciclo ni aparecer como defensores de personas envueltas en asuntos de dudosa moralidad.

«Al que le toque el sayo que se lo ponga.»

## Contralor de Cambios

## Declaración de la Federación Rural

La Federación Rural con fecha 9 de diciembre de 1938 hizo públicas manifestaciones del sentir de las clases productoras frente a los problemas que le ha planteado a la economía nacional el contralor de cambios establecido desde 1931 y que ha pesado gravosamente sobre la producción desde entonces hasta la fecha. Pudo creer que su advertencia sensata y bien recibida por la opinión general, fuera considerada debidamente. Hoy, con motivo de la nueva resolución que modifica el valor de venta y de las divisas extranjeras, se ve obligada la Federación Rural a manifestar la desfavorable y desconcertante impresión que dicha medida ha producido en el ambiente rural, cuando frente a una saña lapera deprimida si no paralizada totalmente y con precios en baja, era de esperarse que cualquier modificación que el Gobierno proiciara el respecto, sería para

## Intensas actividades desarrollará la Comisión Nal. de F. Avícola

## TRABAJOS Y EXPOSICIONES A REALIZARSE EN EL CORRER DEL AÑO ACTUAL

Con la presencia de la casi totalidad de sus miembros, ha celebrado su sesión la Comisión Nacional de Fomento Avícola, con el deseo de establecer su norma para el trabajo a realizarse durante el correr del año 1939, en el deseo de dar el mayor impulso a la avicultura, dentro de la órbita de sus actividades.

Es así que han sido designadas varias sub comisiones con cometidos precisos a cada una de ellas, las que ya se han constituido y se han abocado intensamente a sus trabajos, a fin de poder presentar lo antes posible el plan definitivo a que han de sujetarse los trabajos racionalmente or-

denados de la Comisión Nacional de Fomento Avícola, entidad que representa la gran mayoría de los criaderos del Uruguay, y los de más prestigio.

Tenemos entendido que se planea de manera muy firme, la realización de tres exposiciones, para otoño, invierno y primavera, que no dudamos han de resultar de un éxito extraordinario.

Es de desear que los trabajos tan auspiciosamente empeñados puedan ser llevados a su realización sin inconvenientes ninguno, para el bien de nuestra avicultura y para el buen desarrollo de sus industrias.

## Comisión Nacional de Fomento Rural

## NUEVO COMITE EJECUTIVO ASUNTOS RESUELTOS

Se reunió el nuevo Comité Nacional Ejecutivo de la Comisión Nacional de Fomento Rural, electo en la última asamblea. Presidió el Sr. Roberto H. Barrera, reelegido para ese cargo, distribuyéndose las autoridades restante de la siguiente manera:

Presidente: don Roberto H. Barrera, vice presidente: don César Mayo Gutierrez y Dr. Mariano Pou, secretaria: Esc. D. Juan Pablo Lavagnini, Cont. Alberto F. Gonzalez, Ing. Carlos Praderi, tesorero. Esc. José F. Rossi, Vocales: Ing. Luis Fernández, don Pedro C. Marin D., Juan Vicente Algorita.

Una vez distribuidos los cargos, se resolvieron numerosos asuntos, fijándose los días y horas de sesión.

Sin perjuicio de publicar oportunamente la relación de los asuntos tratados, debemos señalar que mereció especial atención, el que se refiere con el problema de los desajustes rurales, que fué considerado

extensamente por los asistentes a la reunión de referencia, adoptándose diversas resoluciones de que hablaremos y que constituyen un valioso aporte a la solución de este palpitante problema de actualidad.

lotes compuestos de primas (1) poco (4) y casi nada de (3) siguen pagando de \$6.70 a 6.90; por id. superiores, de 6.40 a 6.60; por id. buenas corrientes, de 6.10 a 6.30; por id. regulares de 5.90 a 6.00.

Las cruces medianas supras tienen colocación entre \$5.20 y 6.30; las id. buenas corrientes entre 6.00 y 6.10.

Por cruces gruesas supras, se obtiene de \$5.80 a 5.90; por id. buenas corrientes, de 5.70 a 5.80.

El cordero cruza fino y mediano largo sin semilla, se coloca de \$4.80 a 4.90; el id. con semilla, de 4.00 a 4.10, el id. corto, de 4.00 a 4.10, el id. grueso, de 4.50 a 4.60.

Por capacho fino y mediano continúan pagando de \$5.60 a 5.70 por id. grueso de 5.20 a 5.40.

Las barrigas finas y medianas buenas se venden de \$2.70 a 2.80 las id. gruesas, de 2.50 a 2.60.

Por lana epidemia se obtiene de 3.20 a 3.50.

## Mercado lanero

Para esta región la situación de nuestro mercado se mantiene dentro de los términos ya conocidos. Las ventas que diariamente se registran, no están todavía en relación con la existencia de mercadería que hay disponible en plaza, debiendo agilizarse más las actividades para que el mercado pueda considerarse normalizado.

He aquí las cotizaciones que como más corriente se vienen haciendo sobre las de condiciones generales:

Por merinos supras, de \$6.80 a 7.00; por id. primeras, de 6.40 a 6.70; por id. buenas corrientes, de 6.00 a 6.30.

Por las cruces finas supras,

Se venden en esta imprenta Planillas de la Caja de J. de la Nación.

## Sociedad Rural de Rio Negro

## EX LIGA DEL TRABAJO DE YOUNG

Jueves 16 de Febrero

## Remate FERIA Ganadero con bandera libre en su local propio

El Catálogo se cerrará 10 días antes de la fecha del remate.

Por informes e inscripciones, dirigirse al Gerente de la Sociedad Sr. Julio Meyer, en Young, ó al rematador de su preferencia.

VERDADERAMENTE LA ROPA LAVADA CON JABON ANGLO QUEDA COMO NUEVA

JABON ANGLO  
EL JABON TRIPLE ESPUMA

Ugarte y Gonzalez

Comisiones  
Comisariatos  
Remates Ganaderos  
Requisiciones de Estancias

YOUNG (P.R.)

## BARRACA

Frutos del país, Artículos Sanitarios, Combustibles y Lubricantes, Representaciones, Máquinas agrícolas John Deere «Triunfo» Trilladoras Clayton.

## SECCION RURAL

Escritorio de remates ganaderos; Comisiones, Consignaciones, Liquidaciones de Estancias. Compra y venta de Haciendas y Arrendamientos de campos.

El Viernes 27 de Enero

En la Liga de Trabajo de Guichón con la colaboración del Sr. Victorio de León el Viernes 27 de Enero. Recibimos consignaciones.



# Receptores Radio Telefónicos

De 220 - 32 y 6 volts a los precios mas ventajosos, otorgamos facilidades de pago. Cargadores aereos y a motor; existen varios tipos pero siempre una sola calidad: LA MEJOR.

**PRECIOS Y CONDICIONES:**  
BARRACA AMERICANA S. A. (Casilla de Correo No. 1)  
PAYSANDU

## YOUNG SOCIAL

Te elevaré en mis manos...

Ya desgarré los velos del deseo y he alzado el alma a una región más pura, te miro como a estrella de la altura y te idealizo tanto que te veo

Llegar con nuevo resplandor, con una suprema idealidad en mirada, y juega tu palabra iluminada sobre mi corazón, como la luna

En lago azul que irisa y torna bello, déjame contemplarte, si un destello superior al de ayer, hoy atesoro

Y hace brotar mi verso diferente, te elevaré en mis manos, dulcemente, como si fueras una copa de orol

FELIX B. VISILLAC

### Cine Atenas

Hoy Sábado se exhibe en el Cine Atenas la película «Madre» con Bárbara Stanwick y John Boles. Película delicada, trata un problema profundo y tiene en todo su proceso el drama sublime de un amor materno. La crítica la catalogó como una película extraordinaria.

### PARA MAÑANA DOMINGO

Mañana Domingo la colosal producción argentina de Pedrito Quartucci «Segundos afuera» En Young no se ha exhibido aún una película de Quartucci pero desde mañana lo admitirá tanto como a Sandrini.

Trabaja también Amanda Ledesma la exquisita artista que en breve se dirigirá a Hollywood para filmar dos películas.

Mañana Cine Atenas tendrá un nuevo lleno.

### Viajeros

Estuvieron en Las Flores los señores Julio y David Stirling.

Por el mismo punto el Sr. Marcelino Indarte y el Sr. Juan C. Figueredo. Por igual procedencia el Sr. Julio Meyer.

De mismo el Sr. Francisco Tellería.

Procedente de Paysandú se encuentra en Don Esteban con sus niñas la señora Margot B. de Fino.

Estuvo en Gichón el Sr. Juan G. Gonzalez.

Estuvo en Paysandú regresando el miércoles por el motor el Sr. Juan J. Villarreal, propietario de la Sastrería Compañía.

Por Nueva Melhem estuvieron los señores Alfonso Bartaburu Juan Botta y Bibiano Pe-

demente.

De «Las Flores» nos visitaron los señores Juan P. Elhordoy y Santiago Salaverry.

De Rincon de Francia nos visitó el Sr. Oscar Cash.

De «Santa Isabel» el Sr. Ignacio Orguet.

De campaña el Sr. Eusebio Berón.

De igual procedencia el Sr. Alberto Zapatta.

De Menafra Maria Elisa San Jorjo de Carzolio.

Roberto y Perla Noama Jacinto Silva Miguel Angel Carzolio.

**LA DRA. BRITOS NO ATENDERÁ MAS EN YOUNG**

Nos informa la Doctora Señorita Dora Britos, que desde la fecha no atenderá más a su clientela en Young.

Es de lamentar el alejamiento de esta profesional, que contaba con grandes simpatías en el seno de nuestra sociedad.

## Errores

En el primer artículo de la página del frente se deslizaron varios errores que rectificamos en el segundo párrafo donde dice desmunizar debe decir desmenazar.

En el quinto párrafo donde dice establecemos la verdad, debe decir establecimos etc.

El artículo del código Penal que se cita, no es el 79 sino el 70 del mismo cuerpo de leyes. Donde dice pasando el preso a Juez de acta etc, debe decir pasando el preso a juez dentro de las 24 horas.

Hemos tratado de subsanar en parte, la cantidad de errores que presenta el referido artículo que fue a la página inadvertidamente sin nuestro control, esperando que el lector con claro criterio los habrá salvado.

Sera mas reducida la cosecha triguera australiana

Un despacho cabigráfico procedente de Liverpool, conigna el primer pronóstico oficial sobre la producción triguera de Australia para la campaña 1939-1940.

El primer cálculo oficial sobre la producción de trigo asciende a 3 947 000 toneladas, contra 4 912 000, que fué la producción del año anterior.

Este cálculo confirma la estimación preliminar oficial con fecha 9 de diciembre próximo pasado, que también se elevaba a 3 947 000 toneladas.

Se venden en esta Imprenta Planillas de la Caja de Jubilaciones.

Se vende Terreno cerca del Club Social. Tratar en esta Imprenta

**La Feria en el Local Pino**

**Un obsequio de la firma H. Mier Odizzio**

La prestigiosa firma Sanducera, fabricantes de los productos MUNDILL REIM, antisépticos, garrapaticidas, mata bicheras, etc. nos ha remitido su obsequio de fin de año consistente en un bonito espejo reclame y media docena de libretas de bolsillo, elementos estos de valiosa utilidad.

Si como así lo creemos los productos MUNDILL REIM son tan buenos como el buen gusto de su fabricante para la elección de su propaganda, es posible descartar el éxito y prosperidad de la firma que se impone cada día en la fabricación y mejoramiento de sus productos sulfurosos.

El jueves último se realizó la anunciada feria en el local Pino en la costa del arroyo «Las Flores» de la firma Joaquín R. Pino y Hermanos. Se vendieron la mayoría de los lotes pagándose precios remuneradores. El monto de las operaciones alcanzó a un valor aproximado a los \$ 18.000.

## Trigo

La entrada del día sumó 21.271 bolsas. El mercado continúa dentro de los mismo términos favorables en que estaban anteriormente.

Los compradores se muestran interesados en la adquisición de la mercadería, mientras los vendedores no demuestran apuro para salir de ella. La industria harinera sigue pagando por el trigo superior de pan, el precio de \$ 5.00.

## SE VENDEN

1800 HECTAREAS de campo ubicadas en Saichez a tres y cuatro leguas de Young y Bellaco. Se componen de varias fracciones tratar con Juan Croce en Young

## CASA KAPLAN

LA MEJOR CASA PARA SUS COMPRAS

Mercadería de primera calidad y precios bajos

Aproveche esta oportunidad todo ha sido rebajado

**ATIENDE PEDIDOS DE CAMPANA POR TELEFONO N. 71**  
REPARTO A DOMICILIO

## PROFESIONALES

Dr. Semiramides Zeballos  
Médico Cirujano  
Calle 18 de Julio. Est. Young

Dr. CARLOS M. FISCHER  
Médico Cirujano  
Director del Hospital Young.

TOMAS BARTESAGHI  
ABOGADO Y ESCRIBANO  
Young: Casa del Sr. Nicolás Donato, Día Jueves.  
Fray Bentos, Rincón 1246

JOSE LUIS FRASCHINI  
Contador, Perito Mercantil  
Junta 980—Paysandú.

Celestino Suarez Acevedo  
Agrimensor

FEBENTOS YOUNG  
Calle Argenti- Casa del Sr. na 3216  
Américo Rol

Bibiano Pedemonte  
Remates, comisiones consignaciones

Acepta inscripciones para los remates de la Liga del Trabajo de Young  
Paysandú Young Rio Negro

ELIDA M. BENTANCOUR  
Partera  
Consultorio de 15 a 18 horas, Mañana 101 445, 458, Paysandú

**Juan G. Tagliani**

Comisiones y Consignaciones

Misiones Esq Florida  
PAYSANDÚ

Precisamos ayudantes Sastrería Compañía

**Espléndido negocio**

Por no poder la atender se vende la Pensión Familiar ex Ideal Hotel. Punto ideal a pocos metros del Puerto y de la Estación del F. C. Negocio en marcha con las favorables perspectivas de verano y turismo. Tratar en la misma R. V. de Ramela.

Fray Bentos

## Casa Victorio Del Curto

ALMACEN, FERRETERIA, DESPACHO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS, RAMOS GENERALES.

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que mi casa es la única inscripta para la distribución de los cupones del GRAN

CONCURSO «EL PUEBLO».

Por cada \$ 2.50 de compra se le entregará absolutamente gratis un cupón para intervenir en este grandioso concurso con 60.000 pesos en premios, entre ellos SEIS regios automóviles.

Desde la última compra de \$ 0.05 le documentamos su importe con bonos, canjeables cada diez pesos con cincuenta centésimos, por UN CUPON.

PIDA INSTRUCCIONES

**Concurren al local Pino**

Entre la concurrencia al local Pino vimos a las siguientes personas, consignatarios y compradores: Don Atilio Rodríguez Vera, don Walter Amy don Joaquín R. Pino, Don David y Julio Stirling, Srs. Bartaburu, Hermanos Srs. Miguel y Juan Pablo Elhordoy y sus hijos. Don Oscar Rodríguez Vera, don Alfredo Amy, Sr. Ricardo Meyer, Sr. Francisco Tellería don Gregorio N. Martínez Sr. Ramón Pedro y Alberto Lalinde Sr. Santiago Salaverry y sus hijos Sr. Rafael Echevarría, Srs. Damazo y Carlos Pino, Sr. Conrado Mendoza Stirling, Sr. Ezequiel Pintos, Sr. Eusebio Berón Abdala, Sr. Julio y Atilio Cerini Sr. C. Reyes Sr. Felix Peo, Marcelino y Raúl Pino, don Alberto Cash y otros, que no recordamos.

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**

del Farm. Químico

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO

Combate las Heridas, Barros, Manchas, Eczemas, Ulceras, Gonorrreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo.

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura

PARA LOS DÉBILES

VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico

Combate la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espaldas y Del Pecho



## Contralor de Cambios

### Declaración de la Federación Rural

viene de 1.ª página

te forme:  
«Considerando que desde 1931 hasta la fecha la venta de divisas extranjeras ha producido beneficios millonarios de los cuales una parte ha retirado el Estado con fines presupuestales y solo una mínima parte fué devuelta a los productores, bajo el rútol de primas a los ganados, porcentajes de cambio etc.»  
«Considerando que las diferencias entre el valor de adquisición por el contralor y el valor de venta por el mismo representa un verdadero impuesto sobre la producción cuyo monto exagerado no es posible determinar con aproximada exactitud.»  
«Considerando que los impuestos deben ser creados por leyes y deben gravitar en forma cierta y precisa sobre los contribuyentes.»  
«Considerando que las cargas presupuestales deben ser repartidas equitativamente entre todas las clases sociales que estén en condiciones económicas de contribuir a ellas.»  
«Considerando que el contralor de cambio fué desnaturalizado desde la sanción de la ley de 16 de Octubre de 1931 que estableció la obligación de vender o negociar las letras de exportación en plaza y el Banco de la República al aplicarlas fijó arbitrariamente el precio de adquisición, violando el principio jurídico de todo contrato bilateral que requiere el acuerdo de dos voluntades para convenir, este caso, el precio en la compra-venta.»  
«Considerando que volver al curso natural de los negocios cambiarios, es decir, que el valor de cambio de nuestro signo monetario deba quedar librado a la amplitud de las leyes económicas que rigen para el intercambio comercial

nunca significaría un recargo injusto para el consumidor, pues actualmente el consumidor paga por regla general, las mercancías a un precio regulado según los valores del cambio libre.

«La Federación Rural, en defensa de los intereses de los productores, reitera una vez más:  
«1.º. — Que se debe restablecer, cuanto antes, el libre juego de los factores económicos que regulan el valor cambiario de nuestro signo monetario, a fin de que los productores perciban el valor real de sus divisas.  
«2.º. — Que sin perjuicio de la libertad de comercio, todas las letras de exportación deben quedar sujetas al principio establecido por la ley de 16 de Octubre de 1931, en cuanto se refiere a que su venta y no su precio deba ser controlado.  
«3.º. — Que mientras subsista el régimen de la economía dirigida, debe seguir imperando el contralor de las importaciones para regular nuestra balanza de pagos.»

## Tomamos de "El Bien Público"

### NO MÁS IMPUESTOS

Baja del peso en la cotización internacional.  
Impuesto del 1 % a la industria nacional.  
5 % adicional a la importación de automóviles.  
Veinticinco centésimos más de gravamen a cada botella o litro de bebidas importadas.  
Quince centésimos a las similares uruguayas.  
El 5 % al aumento al juego

en general.  
1 y 1/2 %, al juego de carreras.

Aumento proporcional a las patentes de giro de las casas de compra y venta.  
Todo esto ocurrido este año.  
Y eso que llevamos nada más que veinticinco días.  
Donde algunos no se dispongan a tomarse vacaciones, el invierno nos va a pescar como aquel personaje de un sainete criollo «descalzado y sin medias».

## Las subastas de lanas en Londres

### DEMANDA ACTIVA PARA EL PRODUCTO COLONIAL

Londres, enero 21 (especial). — Se vendieron en los remates, de lanas un total de ocho mil fardos, retirándose 1520 sin encontrar colocación.  
La demanda fué activa aunque los precios no acusaron variantes mayores, colocándose las merinas lavadas de Australia a precios que oscilaron entre 15 y 23 peniques por libra de peso, las merinas grasicas se negociaron de 8 a 16, las cruas lavadas de Nueva Zelanda, de 11 a 21, y las cruas grasicas de la misma procedencia, de 9 a 11 peniques.  
Hasta la fecha se han vendido de un total 22 575 fardos, siendo de 27,295 el total de lo ofrecido en subasta.

## La bicicleta que se le compró al cartero

Como es notorio por iniciati va de este diario inspirada por el extinto Juez de Paz Sr. Francisco J. Muñoz se acordó arbitrar recursos para regalar al correo local una bicicleta para uso del cartero, dada la extensa

zona que ese modesto funcionario debe recorrer diariamente a pie.

Pues bien, el cartero ya tiene hace algunos días en la bicicleta que fué traída por el comerciante Sr. Luis A. Sardo que la consiguió a su vez a precio de costo y con las facilidades que obtiene el comercio en estos negocios.

Para satisfacción de las personas que han contribuido para ese fin damos a continuación la lista de las donaciones que se nos han hecho a nosotros.

Existió otra lista que guardaba el extinto Juez Muñoz en cuya nómina aún no conocemos pero que persona amiga ha quedado de conseguir, para darla a conocer oportunamente.

De cualquier manera lo que nosotros hemos recaudado hasta hoy es lo siguiente, esperamos que en estos días tengan más nuevas contribuciones.  
Cine Atenas \$5.00, Luis A. Sardo 3.00, Antonio Falco 2.00  
«Young Diario» 2.00, Leontino Dati 1.00, Dr. Carlos Fischer 2.00, José Durán 1.00, José Donato 1.00, Donato y Torres 1.00, Exequiel Pintos 0.50, Vicente Donato 1.00, Nicolás F. Donato 1.00, Benjamin Sifir 0.50.

Total \$21.00.  
Para el caso de que resultare excedente se ha resuelto comprarle también al cartero botas de agua é impermeables.

## Alimentos ricos en vitaminas

### LA MAYORIA DE ELLAS SE HALLAN EN LAS HORTALIZAS, GRANOS DE CEREALES Y PRODUCTOS LACTEOS

De las vitaminas se habla mucho y se sabe poco. Se tiene un concepto vago de sus beneficios, que se olvidan con frecuencia, en homenaje al paladar, por eso creemos oportuno decir que es conveniente procurar que su aporte al organismo sea diario, aunque en pequeñas dosis.

Las vitaminas se han clasificado por sus cualidades en A, B, C, D, E, F y G.  
La vitamina A regula el metabolismo mineral. No ingerirla sería sufrir de raquitismo, caries dentarias, irritaciones en los ojos y poca resistencia para combatir las enfermedades infecciosas.

La vitamina B regula el me-

tabolismo de las Proteínas. Faltando ella incurrimos en el desequilibrio nervioso y en la pérdida del apetito.

La vitamina C regula la sangre.

Vitamina A — Lechuga, Espinacas, yemas de huevo, mantequilla, crema, aceite de hígado de bacalao.

Vitamina B — Cereales, nueces, leguminosas, levadura de cerveza.

Vitaminas A, B y C reunidas. — Leche, coles, zanahorias, tomates, naranjas, cereales, hígado, ríñones, papas.

Vitamina E — Rayos solares, yemas de huevo, aceite de bigado de bacalao.

## JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de bebidas y billar.  
Construcciones albañilería y reparaciones en general.  
Precios módicos. Young

## TIENDA NUEVA

### GABRIEL KABACHNICK

Nuestros precios se imponen porque son los mejores de plaza.  
La calidad y buen gusto de nuestros artículos hacen de nuestra casa la preferida para sus compras.

VENDER MUCHO Y GANAR POCO ES NUESTRO LEMA

Vea nuestro nuevo y variado surtido de novedades.  
Calle 18 de Julio contiguo a la Frutería Levín

## ALEJANDRO GABRAL

Instalador electricista autorizado por la U. T. E.

Reparaciones y ampliaciones, coloca antenas y líneas para radio.  
Atiende pedidos de campaña. Existencia permanente de materiales eléctricos. Precios Módicos.  
Pueblo Young F. C. M. Rio Negro

## ENRIQUE REGGIO

### ALMACEN Y PANADERIA

REPARTO A DOMICILIO. — ESPECIALIDAD EN VINOS Y CONSERVAS.  
CONTIGUO AL CORREO. FRENTE A LA PELUQUERIA "AVENIDA"

## Verba U MA

Su calidad y su pureza la han hecho la preferida de los que saben saborear un BUEN MATE.  
Pídala a su proveedor y se convencerá.

UNICOS REPRESENTANTES

EN PAYSANDU Y RIO NEGRO

J. OZER AMI & Cía.

18 de Julio 909.

Teléfono 929.

## PARA CARNAVAL

### LANZA PERFUME

## "PIERROT"

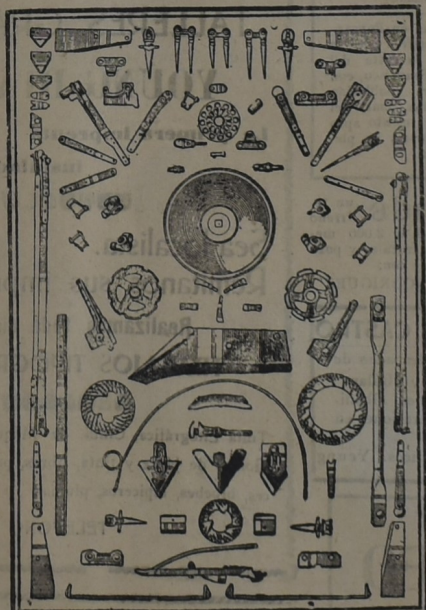
## Venta Por Mayor y Menor

CONSULTE PRECIOS A ALBERTO GERFAU

18 DE JULIO y DIEGO YOUNG

## AGRICULTOR:

EL EXITO Y LA COMPENSACION DE SUS FATIGAS DE TODO EL AÑO, DEPENDEN DE LA FORMA EN QUE MEJOR TRABAJE SUS TIERRAS.



Adquiera un buen arado en nuestra casa.

REJAS Y REPUESTOS PARA TODA CLASE DE MAQUINAS

SUCESORES DE LUIS CASARETTO

YOUNG — PAYSANDU



# PROXIMAMENTE

## GRAN REMATE EN YOUNG

POR EL MARTILLERO B. PEDEMONTE

PUERTAS, VENTANAS, MADERAS, POSTES, MEDIOS POSTES ALFAJAS.

Gran cantidad de artículos de almacén,

ferreteria bazar, zapateria

Recibo consignaciones para este semá-  
te que realizaré en el próximo  
mes de Febrero

«QUESERIA ITURBIDE»  
de Ana B. de Iturbide

Venta permanente de quesos frescos y  
curados. Atención pedidos telefónica N.º 76  
Valle de Soba

Se vende

Terreno  
cerca  
del Club Social.

Tratar en esta Imprenta

### EDICTO

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª  
SECCION DEPARTAMENTO  
DE RIO NEGRO

Por disposición del suscrito  
Juez de Paz de la 5ª sección,  
encargado de la 4ª del Departamento de Río Negro, se hace  
saber al público que se ha de-  
clarado abierta la Sucesión de

Cecilio Coria; citándose a todos  
los que por cualquier concepto  
se consideren con derecho a  
la herencia dejada, para que  
comparezcan ante este Juzgado  
dentro del término de treinta  
días con los justificativos del  
caso bajo apercibimiento de lo  
que hubiere lugar por derecho.  
Young Diciembre 21 de 1938

ABELARDO TEBOT

### CARPINTERIA

"EL VASCO"

DE

Arquímides Eizaga

PUEBLO YOUNG. DEPTO. DE RIO NEGRO

Fábrica de rodados.

carpintería, herrería

Se arreglan arados y

toda clase de máquinas

Se colocan herraduras y se

arreglan puertas y marcos

PRECIOS MODICOS

SASTRES  
Modernos  
COMPAÑIA  
Inicia una nueva serie de car-  
nets de trajes por  
cuotas semana-  
les.  
Reserve su nú-  
mero con tiempo  
se agotan rapi-  
damente.  
Frente a la  
tienda Kaplán  
YOUNG

Diarios viejos venden en esta im-  
prenta a \$0.10 el kilogramo.

No tratamos de atraer

clientela con propagandas

LA TIENDA SAFIR

de BENJAMIN ZAFIR

VENDE BARATO.—Es nuestra me-  
jor reclame.

Banco Hipotecario  
del Uruguay

PROXIMOS REMATES

POR EL MARTILLERO  
BIBIANO PEDEMONTE

REMATE JUDICIAL

Proximamente remataré  
una hermosa finca y  
terreno en calle 18 de  
Julio esq. Libertad Pay-  
sándú. Ver edictos.

REMATE  
EXTRA JUDICIAL

El Miércoles 8 de Mar-  
zo a las 10 horas en las  
Puertas del Banco Hipote-  
catario Calle 18 de Julio  
1030 (Paysandú) remataré  
una linda chacra compues-  
ta de 30 hectáreas que se-  
designa con el número 34  
de la Colonia 19 de Abril  
Ejecución Jaime Marcos.

REMATE  
EXTRA JUDICIAL

El miércoles 8 de Mar-  
zo a las 17 horas en el  
lugar de su ubicación.  
Calle Charruas 1214  
con hormigón al frente  
valiosa propiedad de  
varias piezas y terreno  
Ejecución Juana y  
Anunciación Chiribao.

REMATE  
EXTRA JUDICIAL

El Jueves 9 de Marzo de  
1939 a las 10 horas  
En las puertas del Banco  
Hipotecario calle 18 de  
Julio 1030 (Paysandú)  
Remataré las hermosas  
fracciones de chacras desig-  
nadas con los números 13  
y 14 de la Colonia Paysan-  
dú (Casa Blanca) perfec-  
tamente ubicadas y en el  
lugar de más porvenir de  
Paysandú proximamente  
más informes.

CAMPOS EN VENTA

500 unidades en Río  
Negro aptas para agricul-  
tura, entrega inmediata,  
precio acomodado.

96 hectáreas en Paysan-  
dú, a 8 kilómetros de la  
ciudad sobre la costa del  
Arroyo San Francisco, con  
monte natural población  
y otras mejoras, mas del  
secenta por ciento apto  
para agricultura y en ple-  
na producción.

Se vende un te-  
rreno  
en esta localidad de 2,000 me-  
tros con árboles frutales y pozo  
de balde. Tratar con:  
INDALECIA RODRIGUEZ

JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de  
bebidas y billar  
Construcciones albañi-  
lería y reparaciones en  
general.  
Precios módicos. Young

Hojalatería y Plomería

DE

Isaias Oliver

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo  
Arreglos de bebederos Instalaciones de cuartos  
de baño y bombas

Precios módicos — Promptitud y esmero

Young — Carpintería Eizaga

# Molino MARIN

Harina Especial

Tipo 0000

Fábrica de  
Hielo y Soda

Teléfono 53. Young

Prefiera los comercios  
que expenden

BEBIDAS HELADAS

IMPRENTA

y

TALLERES GRAFICOS

YOUNG DIARIO

La primera imprenta

instalada en Young

Sea localista.

Remítanos sus impresiones.

Realizamos toda clase de

TRABAJOS TIPOGRAFICOS

Tinta Litográfica, Cinta de Máquina de escribir,  
Gomas de lápiz y tinta, libros, papel, sobres, lápi-  
ces, broches, lapiceros, plumas.

TELEFONO 60 — YOUNG.

## GUIA GENERAL DE MONTEVIDEO

ADMINISTRACION: MERCEDES 924

Anuario por orden alfabético (toda la población de Montevideo con y sin teléfono, intercalada)

La guía de Montevideo para toda la República. TELEFONO 86131

AMPLIARA SU PROXIMA  
EDICION CON EL

CENSO DE R. NEGRO QUE OCUPARA LU-  
GAR DE PREFERENCIA

Toda la población de Montevideo y comercio, industria y  
profesionales de las capitales de los departamentos del  
interior, con y sin teléfono intercalado.

Anunciar en ella, es utilizar el mejor medio de propaganda  
que se edita en la República.  
Guía gratis, a todos los avisadores. Próximamente lo visitará  
nuestro representante que se encuentra en Paysandú.

C.W. 35 PAYSANDU BROADCASTING

Administración y Estudios 18 de Julio 1044

TELEFONO 687.

PAYSANDU R. O.

Busque la más amplia información del Exterior y País  
por nuestra onda.

Información Rural 11.15 a 11.30  
Exterior 11.30 a 12.00  
País 12 a 12.15  
Local 12.15 a 12.30.